

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 12.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.



ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:  
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.  
Fél évre... 12 kor. — Egy óra... 2 kor.  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLER:  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## A világháború eseményei

gyorsan torlódnak egymásra. Az offenzívánk a keleti határon bámulatos, esodás gyorsasággal halad előre. Az orosz védelmi vonalak, amelyeket Magyarország és Ausztria, valamint Németország ellen emeltek, egymás után, a terv szerint megállapított sorrendben dőlnek le hadseregeink előtt. A német alaposág és kitartás, az osztrák-magyar hadsereg, a magyar honvédség vitézsége előtt ma már nincs orosz akadály, akár Moszkváig üldözhetik a megvert muszka hadakat.

Az orosz generalissimus, Nikolajevics nagyherceg elmentesztetett messze Kaukázusba, hogy ott pihenjen babérait. Ez annyit jelent, hogy az oroszok beismerik vereségüket. Mivel pedig a megvert hadsereget kicserélni nem lehet, hát kicserélik a fővezériséget. Jön a cár és vele jönnek a már egyszer megvert és sutba tett tábornokok. Ezt nevezik azután a hadsereg átszervezésének. Az atyuska személye azonban mit sem jelent a határon, legfeljebb annyit, hogy a fővezérek kevésbé félnek a személyes inzultusoktól, mert a cár sajátkezűleg alig fog verekedni, pofozkodni, — amiért is a hadvezér urak jobban fognak élni és kedvökre mulatni, mint eddig tették.

A cár közelebb jött az ellenségeihez s minél inkább közelebb jön, annál inkább be fogja látni a háború eredménytelenségét reá nézve, annál inkább hajlani fog a békére. Az oroszok már régóta sürgetik a szövetségeseik támogatását, offenzíváját nyugaton és délen, hogy a keleti offenzíva intenzivitása hadsereg elvonás folytán enyhüljön. S ime éppen, mikor maga a cár veszi át a fővezérletet, kapja a hírt arról, hogy a németek az Argonneokban áttörték a francia frontot és a francia offenzívát teljesen lehetetlenné tették. Kapja a hírt arról is, hogy az olasz határon az osztrák-magyar fronton áttörni teljes lehetetlenség, bármilyen erővel jöjjön is az ellenség. Láthatja azt is, hogy sem a Balkánon, sem másutt újabb társakat nem szerezhet, mert az ő kedvéért senkisé is akarja magát agyonütni; hát vajjon az ő fogyatékos tudománya segít-e a hadseregének?

Egy-két veresége a cári fővezérnek közelebb hozza a békét, mintsem gondolnók. Ha pedig a cár kijelenti, hogy elég volt az áldozatból, mi lesz akkor Poincaré úrral és az angol királlyal? A cár pedig be fogja látni mielőbb azt, amit Nikolajevics nem akart belátni, hogy emberitömeggel nem lehet háborút nyerni, oda más is kell: igazi hadvezéri talentum, ami pedig hiányzik úgy

Nikolajevicsnél, mint a cárnál, mint v. mennyi csak pogromhoz, rabláshoz és mulla tozúshoz értő muszka hadvezérnél. Majd meglátja az atyuska, hogy hová lett a hatalmas orosz hadsereg, melyből többje van a mi királyunknak és a német császárnak, — mint neki magának. Ha igaz, mit mondanak az orosz foglyok, hogy maga a cár gyenge és jószívű ember, akkor sirva fakad mint generalissimus, ha tudomásul veszi, mivé lett a világnak legnagyobb hadserege; melynek futását már mi sem állítja meg, a békekötést kivéve. Csak az kell ehhez a békéhez, hogy a cár a saját szemével lásson, ne pedig Nikolajevicsén keresztül.

Az angolok és franciák tehát jól tették, hogy a nagyherceget kimozdították a fővezéri tisztségből. Ezeknek pechjük van az oroszokkal mindenképpen, mert hü társuknak, a nagyhercegnek elkergetése sem nekik

használ, hanem az általuk perhorezkált békének.

A világháború után világbéke fog következni. Ezt a világbékét pedig csak úgy érhetjük el, ha mindazokat, kik azt megzavarhatják, megfosztjuk annak lehetőségétől, hogy azt elkövethessék. — Nem lesz elég tehát a muszka cár kiporolása, hanem még le kell törnünk az angol gőgöt, az olasz hitványságot is. Hogy az angol gőghöz férhesünk, a franciát is békére kell kényszeríteni az orosz után. Meg lesz ez is. A német alaposág, a magyar, osztrák és török vitézség nem hagy kétséget ez iránt sem. És ha majd itt is célt értünk, az utolsó az igazi élvezetes magyaros kiverekedésnek tartjuk fenn a Katzenmachert, a talián szomszédot. Fogunk mi még Velence vármegyében nyaralni. A magyarok Istene ehhez örömmel adja áldását reánk!

## Nagy francia vereség az Argonneokban.

**Az oroszok üldözése Pinszk felé. - A vilna-dünaburg-szentpétervári vasutat több ponton átléptük. - Újabb 5000 orosz fogoly. - A harmadik olasz offenzíva kudarca.**

A keletgalíciai orosz ellenoffenzíva hevesége még mindig nem lankadt el. Az ellenség úgy látszik újabb erősítéseket kapott. A keletgalíciai általános helyzetre való tekintettel tanácsosnak mutatkozott a Tarnopolnál erős támadásoknak kitett Bothmer-féle csapatokat is a Strypa keleti partján levő magaslatokra visszavonni. Az itteni, hosszabb idő óta előkészített állásokon meg fog történni az orosz offenzíva.

Örvendétes hírek jönnek az olasz frontról, ahol az egész karintiai és Isonzo-árvonalon súlyos veszteségeikkel visszavertük az olaszokat, valamint a francia frontról, ahol a franciák minden eddig felülmuló vereséget szenvedtek az Argonneokban. Sebesülteik, halottjaik és foglyaik számát körülbelül harmincezerre becsülik. A gyűrű Verdun körül egyre szorosabb lesz.

Mai távirataink a következők:

### Orosz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 14. (Hivatalos.)  
Az oroszok keletgalíciai hárvonalunk elleni támadásai egyre tartanak. A Szereth tor-

kolatánál erős ellenséges haderőt vertünk vissza. A harc számos ponton a lövőárkokban vívott kényszerű fejlődött. Strusowtól délnyugatra az oroszok több előretörése ütegeink keresztülvetésében omlott össze. Más támadásokat Szaronál vertünk vissza. Tarnopolnál küzdő szövetséges csapatok éjjel a Kozlowtól és Jeziernytől keletre fekvő magaslatokon berendezett hadállásokba vonultak, amelyek a Strypa középső szakaszának keleti partján levő hárvonalunkhoz esatlakoznak. Az ellenség ezt a mozdulatot nem zavarta. Nove-Alexinice-nél heves harcok felynek. Dubnotól keletre csapataink a vasútvonalig nyomultak előre. Durazno vidékén az ellenséget több ponton visszazsörtöttük. Itt különösen a bécsi 24-ik Landwehr-ezred tünt ki. Litvániában tegnap Skuraty falu bevételénél kilenc tisztet és 1000 főnyi legénységet fogtunk el, valamint öt gépfegyvert zsákmányoltunk.

Höfer altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

GERLIN, szept. 14. A nagy főhadiszállás jelent: Keleti hadszíntér: Hindenburg tábornagy hadserege: A nagy főhadiszállás jelent: Keleti hadszíntér: Hindenburg tábornagy hadserege: A nagy főhadiszállás jelent: Keleti hadszíntér: Hindenburg tábornagy hadserege:

A Duna balpartján, Friedrichstadt és Jakobstadt közt az ellenséget több állásából kiverjük. Tovább délre kitért az ellenség. Utána nyomuló német csapatok élei elérték az Eckengrafenből (Jakobstadttól harminc kilométernyire délnyugatra) Bakischibe vezető országutat. Kupischky, Düna és a Viljának Vilna alatti része között az előnyomás szintén serényen halad. A vilna-düna-szentpétervári vasutvonalat több ponton elértük. A Grodnótól keletre levő Njemen-hajlásban az üldözést folytatjuk. A Zelwianka mellett az ellenség több ellentámadását visszavertük. Tegnapi több mint 3300 oroszot elfogtunk, egy ágyút és két gépfegyvert zsákmányoltunk. Lipóti bajor herceg tábornagy hadserege: Az ellenség visszavonulóban van. Nyomon követjük. Több mint ezer oroszot elfogtunk. Mackensen tábornagy hadserege: Az ellenség ellenállását az egész arcvonalon megtörtük és Pinsk irányában üldözzük.

**Délkeleti hadszíntér:** Német csapatok tegnap Tarnopoltól nyugatra és délnyugatra az ellenség több erős támadását véresen visszaverték és közben néhány száz oroszot elfogtak, éjszaka pedig az ellenségtől háborítatlanul eddigi állásuktól néhány kilométernyire nyugatra kedvező állást foglaltak el.

A legfőbb hadvezetőség.

#### OROSZORSZÁG HADISZÜKSÉGLETE.

STOCKHOLM, szept. 14. Pétervárról jelentik: A Dumában Bark pénzügyminiszter kijelentette, hogy az év végéig Oroszország szükséglete 10 milliárd rubel.

#### HÁZKUTATÁS NIKOLAJEVICS LAPJÁNÁL.

BERLIN, szept. 14. A Magdeburgische Zeitung jelenti: Pétervári hírek szerint Nikolajevics Nikolaj nagyherceg lapjánál a Vjedomosti-nál házkutatást tartottak. Néhány ezer nyomtatványt és ismeretlen tartalmu kéziratokat foglaltak le. A Nikolajevich elleni összeesküvéssel kapcsolatban lefoglaltatott ötven embert szabadonbocsátottak.

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 14. (Hivatalos.) A tenger melléki harcúvonalon tegnap Flitsch és Tolmein vidékén a harcok változatlan hevességgel folytak. Ujra súlyos veszteségeket okozva vertük vissza az olaszok összes támadásait. Csapatunk hadállásait mind kivétel nélkül megvédték. Flitsch vidékén az ellenség, miután előzőleg délelőtt egy a Rombon ellen intézett támadása és a hogy lejtőin megkísérelt áttörése meghiúsult, délután Javorek és Golobar-Planina ellen intézett délnyugat felől támadást. Az olasz tüzérsg saját gyalogsági gyülekező helyeit látható sikerrel fogta tüz alá. A Vrsic-szakaszon, ahol az ellenség már tegnapelőtt több mint ötszáz embert veszített, tegnap újra összeomlott az olaszoknak egy támadása. A tolmeini hídfő ellen az ellenség négy sikertelen támadást intézett. Tovább délre aránylag csend uralkodik. A tiroli harcúvonalon az ellenség eddigi kísérleteihez hasonló sikertelenséggel próbálta meg újra, hogy a Popena-szakaszon levő hadállásainkat megközelítse. A határhid előtt száznál jóval több hullá fekszik.

Höfer altábornagy.

### Francia-belga harctér.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

GERLIN, szept. 14. A nagy főhadiszállás jelenti: A helyzet változatlan. Egy ellenséges repülőgépet Courtrainél, egy másikat a moreaucori erdő fölött Verduntól északnyugatra lelőttünk. Az elsőnek utasait foglyul ejtettük, a másikban levők meghaltak. A legutóbbi éjszakán Southfeld erődítméi ellen hajtottunk végre egy légi támadást.

A legfőbb hadvezetőség.

### Törökország háborúja.

#### A HAMIDIE SIKERE.

SZOFIA, szept. 14. A Kambana jelenti: A Hamidie török cirkáló a Bistria orosz torpedónaszádát elsüllyesztette.

#### HAZUG OROSZ JELENTÉS.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 14. A pétervári távirati ügynökség által e hó 7-én közzétett jelentés azt tartalmazza, hogy a Fekete-tengeren két orosz torpedónaszád Trubeckoj herceg parancsnoksága alatt megtámadta a Hamidie török cirkálót és két török torpedónaszádát. A török hajók két órai harc után, miután havariákat szenvedtek, a Boszporusba menekültek a jelentés szerint, ahová az orosz torpedónaszádok követték őket és négy visszahagyott szénhajót elsüllyesztettek. A valóságban a Hamidie e hó 5-én nagy orosz torpedózázó támadták meg. A támadást visszavertük. Az orosz hajók a Boszporusból kifutó török hadihajók elől keleti irányban menekültek el. Egyetlen török hajó sem sérült meg. A Hamidie kikötőben van, ahol mindenki láthatja. Ezen a török hajók sikerével végződött ütközettől teljesen függetlenül két török szénhajót egy orosz tengeralattjáró hajó feltartóztatott és a személyzetek eltávolítása után megrongált.

#### KATONAI INTÉZKEDESEK A MONARKIÁBAN.

BUKAREST, szept. 14. Czernin gróf osztrák-magyar nagykövet közölte Bratianu miniszterelnökkel, hogy katonai intézkedések miatt a monarchia a román és a svájci határt a Romániából Svájcba és viszont irányuló forgalom elől napokra elzárni kényszerült. Az intézkedés nem irányul Románia ellen.

#### A ROMÁN HADGYAKORLATOK.

SZOFIA, szept. 14. A román hadgyakorlatok előkészületeit a hadügyminiszter gyorsítja. Az összes szabadságolt tiszteknek táviratilag elrendelték, hogy jelentkezzenek ezredeiknél.

#### OROSZ JAVASLAT ROMANIÁNAK.

BUKAREST, szept. 14. Diemandi pétervári román követ hirtelen visszaérkezett. Visszaérkezését kapcsolatba hozzák Oroszországnak azon javaslatával, hogy besszarábiai területeket engedje át, ha Románia azonnal megtámadja a monarchiát.

#### BULGÁRIA MEGTÁMADJA GÖRÖGORSZÁGOT ÉS SZERBIÁT?

SZOFIA, szept. 14. Görög lapok írják, hogy amennyiben rövidesen meg nem egyeznek a központi hatalmakkal, Bulgária hirtelen megtámadja Görögországot és Szerbiát.

#### AZ ANTÁNT RETORZIÓJA.

ATHÉN, szept. 14. A bolgár követelések visszautasítása miatt az antánt megakadályozta agörög kölesön folyósítását.

#### ALGIRNÁL ELSÜLYESZTETT FRANCIA HAJÓ.

ALGIR, szept. 14. A Ville de Mostaganem teherszállító hajót, a Compagnie generale transatlantique gőzösét, amely Cette és Mostaganem között közlekedett, szeptember 9-én Mostaganem közelében német tengeralattjáró megtorpedózta. A hajó elsüllyedt. Azt hiszik, hogy ugyanaz a tengeralattjáró torpedózta meg Ville de Mostaganem-et, amely az Audet süllyesztette el. Az előbbi néhány embere két mentőcsónakon Algirba érkezett és voltak közöttük olyanok, akik gránátzilánkoktól sebesültek meg.

#### NÉMET BUVÁRHAJÓK AZ AEGEITENGEREN.

ATHÉN, szept. 14. Az Indiana nevű francia gőzöst, amelynek személyzete a makri-i parton Castellorizoval szemben török esendőröket foglyul ejtett és feltört egy benzínraktárt, Mudros felé való útjában egy német buvárhajó megtámadta és elsüllyesztette. Tizenhárom francia matróz és egy castellorizzói görög ember életüket veszítették, a személyzet többi tagjait és az utasokat megmentették. Egy olasz cirkáló, amely Rhodos felé tartott, német tengeralattjáróval találkozáva, a sziget kikötőjébe menekült.

## HIREK.

— **A polgármesterválasztás jóváhagyása.** A napokban a Budapesti Tudósító jelentése alapján közöltük, hogy a király a belügyminiszter előterjesztésére (fj. Vio Antal dr.-nak Fiume polgármesterévé történt megválasztását jóváhagyta. A jóváhagyás vasárnap megjelent a hivatalos lapban is.

— **Vörös-keresztes ápolónők vizsgálja.** A Vörös Kereszt helybeli kórházaiban és más intézményeinél egy év óta működő ápolónők, akik dr. Grossich Ruggero és dr. Jellouscheg Arthur orvosoknak részükre megtartott tanfolyamait is végighallgatták, most vizsgát tesznek. Az első vizsga tegnap volt, amelyen kilenc jelölt vizsgázott. Ezek: Adametz Miei, Antach Leopoldina, Bossi Mária, Graf Ottóné, Kankovszky Ferencné, Löbl Gabriella, Muhar Alexandrina, Pflanzner Laura és Roediger Ernőné, kivétel nélkül sikerrel letették a vizsgát, amely Wickenburg István gróf kormányzó, mint a Vörös Kereszt helybeli főmegbízottja, dr. Manasteriotti Heliodor, mint megbízott és Wickenburg Istvánné grófnő, csillagkeresztes hölgy, mint a Vörös Kereszt helybeli elnöknője jelenlétében folyt le. A kérdéseket Grossich dr. és Jellouscheg dr. intézték a vizsgázó ápolónőkhöz. Ma délután öt órakor a szinte kilenc tagu második csoport vizsgázik, holnap pedig a kormányzó ünnepélyesen át fogja adni a levizsgázott ápolónőknek a vizsgáról szóló bizonyítványokat.

— **Katonák köszönete.** A 19-ik gyalogezred tizenötödik menetzászlóalja lapunk szerkesztőségéhez intézett levelezőlap útján köszönetet mond mindazoknak, akik zászló és virág adományozása által a legénység lelkesedését fokozták.

### — Farkasok és rókák a tenger melléken.

A múlt év telén — mint akkor megírtuk — Skrljevóban, Skrebutujakon és Csavleban, amelyek a közeli horvát tengerparton fekszenek, farkasok jelentek meg, amelyek sok legelésző állatot szétéptek és felfaltak. Az idén még híre sincs a télnek és farkasok, rókák vegyest látogatnak el a tengerpart községeibe. Több helyről jelentik, hogy igen sok farkast láttak a tengerpart közelében levő erdőkben, rókák pedig sok baromfit pusztítottak el. A tengerparti erdőkben eddig tudvalevőleg csak nyulakat és őzeket láttak kisebb számban, most pedig már fenevadak is ellepek. Meglehet, hogy nemsokára Fiume környékéről is jelentenek farkasokat, vagy rókákat.

Mint értesülünk, a lakosság kérelmet akar intézni a bánhoz, hogy eszközölje ki a katonai hatóságoknál, hogy a fenevadakra való vadászást engedjék meg.

— **A Zenta matrózai.** Néhány napja a cattarói katonai hatóságok előtt három matróz jelentkezett, akik a Zenta matrózainak vallották magukat. Elbeszélték, hogy a Zenta elsüllyedése után a montenegrói partnál megmentették őket és Cetinjébe montenegrói hadifogságba kerültek. Ott jó dolguk volt, azonban az alkalmat kihasználva még is megszöktek, hogy szolgálatra jelentkezessenek hazájukban.

— **A Nemzeti Áldozatkészség Szobrának leleplezése.** Tegnap délelőtt fényes ünnepség keretében leplezték le Budapesten a Nemzeti Áldozatkészség szobrát. A leleplezési ünnepély pontban tizenegy órakor kezdődött, de jóval tizenegy óra előtt már rengeteg néptömeg állotta körül a Deák Ferenc-teret, hol az Áldozatkészség hatalmas szobrát feállították. A leleplezési ünnepély színhelyére legelsőnek Csernoch János hercegprimás érkezett meg s kevéssel utána Augusztia főhercegné és leánya, Zsófia főhercegné és Majthényi Anna báróné udvarhölgy kíséretében. Ugyancsak akkor jelent meg tengerész-admirális egyenruhában a király helyettese: Károly István főherceg. Az ünnepélyes fogadtatás után Károly István főherceg magyar nyelvű beszédben köszönetét fejezte ki a nemzet meghatározó áldozatkészségéért. A főherceg szavait hangos éljénzés követte, majd a katonazenekar rázendített a Himnuszra, amelyet a főherceg fődetlen fővel hallgatott végig, azután Csernoch János hercegprimás mondta el emlékbeszédét, majd Bárczy István polgármester a székesfőváros nevében átvette a Nemzeti Áldozatkészség szobrát. A polgármester rövid köszönő szavai után a király aranylemezeit, majd a szövetséges uralkodók lemezeit helyezték el a szobron s végül a különböző megyei törvényhatóságok és városok kiküldöttei adták át lemezeiket. A szép ünnepséget a magyar királyi Operaház énekkara a Szózat előadásával fejezte be.

— **Délszláv agitátorok vagyonának lefoglalása.** Spalatóból jelentik: Az itteni délszláv fiók-egyesület elleni vizsgálattal kapcsolatban a törvényszék elrendelte Trumpics Antal, Gazzari Lajos dr. és Giulli János dr. vád alá helyezett egyesületi tagok vagyonának lefoglalását. Trumpics Spalató polgármestere volt, Gazzari Sebenicóból, Giulli pedig Raguzából való.

— **Rothadó halhus.** Springhet vásárlégyvelő tegnap elrendelte 925 kilogramm Zarából hozott tonhalnak a megsemmisítését, mert rothadó állapotban volt. A tonhalkészletet a szemétegető telepre vitték.

— **Orosz hadifogságban.** Hönig Ernő, a 19-ik honvéd gyalogezred századosa, aki a háború kitörésekor mint főhadnagy szolgált állandóan Fiumében, egy fiumei családhoz írt levelezőlapja szerint orosz hadifogságba került és a Saratow kormányzóságbeli Volga város közelében Zarizin községben tartózkodik. A német nyelvű levelezőlapban azt írja Hönig, hogy aránylag jól érzi magát.

— **Ujtások a hadseregszállításoknál.** A hadügyminiszter intézkedése szerint mielőtt valaki hadseregszállítás céljából pályázatát benyújthatná, az illetékes kereskedelmi és iparkamarától megbízhatósági bizonyítványt kell szereznie. A kamarának a következő adatokról kell pontos fölvilágosítással szolgálnia: Mennyi a vállalat vagyona, évi adója, mennyi értéket képvisel a gyár, vagy üzlettelep berendezése, hány munkást foglalkoztat és mennyi munkabért fizet ezeknek a vállalkozó? A munkások bérét egyenesen azzal a tendenciával vizsgálhatja meg a hadügyminiszterium, nehogy olyan vállalkozók kapjanak a hadseregtől megbízást, akik a munkásaikat kizsákmányolják. Általános pénzügyi megbízhatóságát is megvizsgálják az ajánlattevő cégnek. A kamarák a vállalkozó kereskedő vagy iparos által bementett adatokat lelkiismeretesen felülvizsgálják, azokat felküldik a hadügyminiszteriumba, „megbízható” vagy „kevésbé megbízható” jelzéssel. A vállalkozó azonban sohasem tudja meg a kamara bizalmas megbízhatósági bizonyítványának tartalmát. A vállalkozót a kamarai lajstromba írják be, a hadügyminiszteriumban pedig a hadseregszállítók nyilvántartó hivatala tartja számon. Akik a hadügyminiszterium lajstromába be vannak vezetve, azok azután már közvetlenül is kaphatnak megbízást a hadseregtől.

Egy másik ujtása a honvédelmi miniszternek a hadseregszállítások körül, hogy a honvédelmi miniszter az elmúlt napokban oly pályázatot hirdetett, amelyben sem a szállítandó cikk mennyisége, sem a pályázati határidő nem volt megállapítva, hanem általánosságban ki volt mondva, hogy minden pályázó korlátlan mennyiségre és bármely időpontban tehet ajánlatot. A miniszter még tovább is ment, amidőn a pályázók szemben kötelezettséget vállalt az iránt, hogy minden beérkezett ajánlat fölött fiz napon belül érdemleges határozatot hoz. Ez a pályázat tehát az ajánlkozó iparosoknak és kereskedőknek a legmesszebbmenő szabadságot biztosítja és semmi oly természetű kikötést nem tesz, amely a pályázóknak esetleges kockázatával jár. A modern pályázatnak ezt a módját a honvédelmi miniszterium természetesen csak oly cikkeket beszerzésénél alkalmazhatja, amelyekben nagyobb szükséglet mutatkozik és amelyeknek bevásárlása bizonyos, a termeléssel kapcsolatos nehézséggel jár.

— **Olasz diplomák érvénytelensége.** Zarából jelentik: A honvédelmi miniszter elrendelte azoknak az orvosoknak az orvoslistákból való törlését, akik diplomáikat olasz egyetemen szereztek.

— **x Hangversenyek a Budai-kávéházban.** Budai Karoly kávésnak, a Deák-fasori Budai-kávéház tulajdonosának sikerült a Fiumében és Abbaziában jól ismert Ecsetty Feri féle kiváló szalonzenekart több hónapra szerződtetni. Az Ecsetty-féle zenekar, amely tudvalevőleg egy a magyar muzsikában, mint a klasszikus és szalonzenében egyaránt művészi tökéletességű, már holnap, szerdán este kezd meg hangversenyét előreláthatólag nagy és állandó látogatólódás mellett.

### MODERN 4 SZOBÁS LAKÁS

Via Municipio 9., II. em. (Mattiaszi-ház) azonnal kiadó. Bővebbet Kereskedelmi nyomda R. T. Adria-palota.

## Legujabb.

### Nagy francia vereség az Argonneokban.

GENF, szept. 14. AZ ARGONNOKBAN A FRANCIÁK MINDEN EDDIGINÉL NAGYOBB VERESEGET SZENVEDTEK. VESZTESEGEIKET HARMINCÖTEZER EMBERRE BECSÜLIK. A TIROLI ÉS KARINTHIAI OFFENZIVA BESZÜNTETÉSE.

GENF, szept. 14. A *Matin* jelenti: Az olasz hadvezetőség közli: Fájdalom, a tiroli és karinthiai vidéken a havazás és fagy miatt abba kell hagyni az offenzívát, helyette pedig az Isonzónál fogunk fellépni erőteljesebben.

### OLASZORSZÁG BULGÁRIA ELLEN.

ROMA, szept. 14. A félhivatalos *Tribuna* írja: Ha a bolgár-török szerződést aláírták, Olaszország ezt Bulgária részéről elengedhetetlen cselekménynek tekinti.

### AZ ÁTENGEDETT TÜRÖK TERÜLETEK KIÜRITÉSE.

SZOFIA, szept. 14. A törökök már megkezdték az átengedett területek kiürítését. Az ünnepélyes birtokbavétel tizenkilencedikén lesz. Szófiában népünnepek lesznek.

### GÖRÖGORSZÁG ÉS BULGÁRIA.

SZALONIKI, szept. 14. Görögország beszüntette a Szalonikiból Bulgáriában irányuló forgalmat. Bulgária megtiltotta, hogy a görög alattvalók elhagyják a bolgár határt.

### GÖRÖG ÉS ROMÁN CSAPATMOZDULATOK A BOLGÁR HATÁRON.

BERLIN, szept. 14. A *Vossische Zeitung* jelenti: A bukaresti és athéni bolgár követek utasítást kaptak, hogy kérdezzék meg, mit jelentenek a görög illetve román csapatmozdulatok a bolgár határon.

### MEGSZAKAD A NÉMET-AMERIKAI DIPLOMÁCIAI VISZONY.

ROTTERDAM, szept. 14. Washingtonból jelentik: Németország nem ismerte el az Arabie fedézetén elpusztult amerikaiak után való kártérítési kötelezettséget. Amerikában ezt az álláspontot visszautasítják. Ha a német nagykövetség nem változtatja meg álláspontját, a diplomáciai viszony megszakad.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Murai Jenő.)  
Nyomatott: Zastovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.

## Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik előfizetésükkel hátralékban vannak, sziveskedjenek az esedékes összeget posta útján, küldöncei vagy személyesen kiadóhivatalunkhoz (Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em. Wurzer-ház) juttatni, mivel személyzetünk nagy része bevonult a katonasághoz és nincs módunkban a nyugtákat valamennyi előfizetőnknek hátról-hátra kifizetés végett elhozni.

**Előfizetéseket  
és hirdetések**

felvesz

**A TENGERPART**  
kiadóhivatala

GRADINATA DEL SASSO BIANCO 3. sz.  
(Wurzer ház 1. emelet). - Telefon 229.

**A Tengerpart-ot**  
házhoz szállítva.  
Telefon 229. Postafiók 105.

UJBÓL MEGNYILT A  
**BORSA vendéglő**

Via delle Pile 2. (a Grande-kávéház épülete).

KITÜNŐ KONYHA. — JÓ BOROK.  
KŐBANYAI POLGÁRI SÖR. —  
ABONNENSEK FELVÉTELEK.

Szíves pártfogást kér:  
Konrád Zsófia.

**SCHÖNBERGER ILONA**  
diplomás zongoratanárnő megkezdte a tanítást. Via Vincenzo de Domini 1., III. em.

**BONAVIA**  
elsőrangú szálloda és étterem  
FIUME, Via Edm. de Amicis 4. sz.  
(a város központjában).

Modern szobák vill. világítással. Hónapos szobák is bérelhetők.

Kitünő magyar konyha. Előfizetések, valamint teljes ellátás megegyezés szerint.

Szíves pártfogást kér Paradaiser F. J. tulajd.

**Nemzeti zászlók**

12 óra alatt elkészítve kaphatók

**Weiss M.-nél**  
Corso 11. szám.

Női kalapgyárban régi kalapok átalakíttatnak a legújabb fazon szerint.

**Uj kalapok gyári árban**  
Via L. Kossuth 30., I. em.

**BUDAI**  
SZÁLLODA ÉS KÁVÉHAZ  
FIUME, DEÁK-KORZO.  
50 szoba

Kitünő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos BUDAI KAROLY

Van szerencsém becses vevőim s a tisztelt női közönség tudomására hozni, hogy visszatértem s

**női kalap divattermemet** megnyitottam.

Via Carducci 1. I.  
**Maison Rosa.**

**Richter cipői** legelegánsabbak és a legjobbak

**RICHTER FERENC** cipésmester Fiume Corso 37, Abbazia Reichsstrasse 39.

**BLAŽIĆ T.**

**uj cipőüzletének megnyitása**  
FIUME, Via del Fosso 3. szám.

Alulírott értesitem a m. t. közönséget és nagyrabecsült vevőimet, hogy szombaton, e hó 11-én megnyitottam új üzletemet.

**Gazdag választékról** mindekor gondoskodni fogok. Legújabb divatu, mindenféle minőségű és formájú, legjobb gyárakból származó férfi-, női- és gyermekcipők **szabott árakon.**

**Különlegesség: Amerikai cipők, világszerte elismerten kitűnők.**



**Blažek K, és Társa**  
autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motocyklok, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

**Első fiumei Beraktározási Vállalat**  
Telef. 13-02, Postafiók 133.

Elvállalja butorok, árúk, ingóságok szakértő beraktározását és bizományi eladását. Bevonultaknak kedvezmény! Felvételi irodák: Altberger J., via Petrarca 6 és Giovannini és Tsa, via Branchetta 2 szám.

**Olcsó edényárusítás!**  
Mindenmiféle üveg és porcellán-árúk, lámpák, villanylámpák, képek, keretek!

Tükrök és Butorok **szakszerű elcsomagolását** olcsó árakon elvállalja.

**KORNICZAI G. Fiume**  
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a Nagyvásárcsarnok mellett.